

Morgenlied

Nr. 1 aus *Drei geistliche Gesänge* op. 69

Text: A. H. Hoffmann von Fallersleben

Josef Gabriel Rheinberger

1839–1901

Con moto $\text{♩} = 88$

Soprano I

Die Ster - ne sind er - bli - chen mit ih - rem güld - nen
The stars this hour have faded With all their gold - en

Soprano II

Die Ster - ne sind er - bli - chen mit ih - rem güld - nen
The stars this hour have faded With all their gold - en

Alto

Die Ster - ne sind er - bli - chen mit ih - rer
The stars this hour have faded With all th

Tenore I

Die Ster - ne sind er - bli - chen mit ih - rem güld - nen Schein,
The stars this hour have faded With all their gold - en light,

Tenore II

Die Ster - ne sind er - bli - chen mit ih - rem güld - nen
The stars this hour have faded With all their gold - en

Basso

Die Ster - ne sind er - bli - chen mit ih - rer Sc. ih - rem güld - nen
The stars this hour have faded With all t' ligh. h all their gold - en

Schein, bald ist die Nacht ent - wi er - ein, der Mor - gen dringt her -
light. Soon will the night be er be bright, The morn - ing will be

Schein, bald ist die Nac' gen dringt her - ein, dringt her -
light. Soon will the r ed: rn - ing will be bright, will be

Schein, bald en, der Mor - gen dringt her - ein, der Mor - gen dringt her -
light. Soon u - ed; The morn - ing will be bright, The morn - ing will be

Schein, bald wi - chen, der Mor - gen dringt her - ein, der Mor - gen dringt her -
light. end - ed; The morn - ing will be bright, The morn - ing will be

der Mor - gen dringt her - ein, der Mor - gen dringt her -
The morn - ing will be bright, The morn - ing will be

der Mor - gen dringt her - ein, der Mor - gen dringt her -
The morn - ing will be bright, The morn - ing will be

Aufführungsdauer / Duration: ca. 5 min.

© 1985 by Carus-Verlag, Stuttgart, revidiert 2006 – CV 50.069/10

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2011 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by

Günter Graulich

English version by

Jean Lunn

ein. Noch wal - tet tie - fes Schwei - gen im Tal, im Tal und
 bright. Now deep - est si - lence crouch - es In val - ley, val - ley

ein. Noch wal - tet tie - fes Schwei - gen im Tal und ü - ber - all, im
 bright. Now deep - est si - lence crouch - es In val - ley and on hill, in

ein. Noch wal - tet tie - fes Schwei - gen im Tal und ü - ber - all, im
 bright. Now deep - est si - lence crouch - es In val - ley and on hill, in

ein. Noch wal - tet tie - fes Schwei - gen im Tal, im Tal, im
 bright. Now deep - est si - lence crouch - es In val - ley, val - ley, in

ein. Noch wal - tet tie - fes Schwei - gen im Tal und ü - ber - all, im
 bright. Now deep - est si - lence crouch - es In val - ley and on hill, in

ü - - ber - all. Auf frisch - be - tau - ten Zwei - gen singt nur
 and on hill. On dew - be - span - gled branch - es There

Tal und ü - ber - all. Auf frisch - be - tau - ten Zwei - ge
 val - ley and on hill. On dew - be - span - gled branch -

Tal und ü - ber - all. Auf frisch - be - tau - ten
 val - ley and on hill. On dew - be - span - gled

Tal und ü - ber - all. Auf frisch - be - tau - ten
 val - ley and on hill. On dew - be - span - gled

Tal und ü - ber - all. Auf frisch - be - tau - ten
 val - ley and on hill. On dew - be - span - gled

ü - - ber on - all. Auf frisch - be -
 and on hill. On dew - be -

ü - - ber on - all. Auf frisch - be -
 and on hill. On dew - be -

ü - - ber on - all. Auf frisch - be -
 and on hill. On dew - be -

ü - - ber on - all. Auf frisch - be -
 and on hill. On dew - be -

singt nur die Nach - ti - gall, singt nur, singt nur
 there sings the night - in - gale, there sings, there sings

singt nur, singt nur die
 there sings, there sings the

singt nur die Nach - ti - gall, singt nur, singt nur die
 there sings the night - in - gale, there sings, there sings the

Zwei - gen singt nur die Nach - ti - gall, singt nur die
 branch - es there sings the night - in - gale, there sings the

ten Zwei - gen singt nur die Nach - ti - gall, singt nur die
 - gled branch - es there sings the night - in - gale, there sings the

tau - ten Zwei - gen singt nur die Nach - ti - gall, singt nur die
 span - gled branch - es there sings the night - in - gale, there sings the

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

30 *f* *dim.*

die Nach - ti - gall, singt nur, singt nur, singt nur die Nach - ti -
 the night - in - gale, there sings, there sings, there sings the night - in -

Nach - ti - gall, singt nur, singt nur die Nach - ti -
 night - in - gale, there sings, there sings the night - in -

dim.

Nach - ti - gall, singt nur, singt nur, singt nur die Nach - ti -
 night - in - gale, there sings, there sings, there sings the night - in -

dim.

Nach - ti - gall, auf frisch - be - tau - ten Zwei - gen singt nur, singt nur die Nach - ti -
 night - in - gale, On dew - be - span - gled branch - es There sings, there sings the night - in -

dim.

Nach - ti - gall, auf frisch - be - tau - ten Zwei - gen singt nur, singt nur die Nach - ti -
 night - in - gale, On dew - be - span - gled branch - es There sings, there sings the night - in -

dim.

Nach - ti - gall, auf frisch - be - tau - ten Zwei - gen singt nur, singt nur
 night - in - gale, On dew - be - span - gled branch - es There sings, there sings

37

gall. Sie sin - get Lob und Eh
 gale. She sings with ad - o - rr

gall. Sie sin - ge
 gale. She sings w

gall. Sie sin - get Lob
 gale. She sings with ad

gall. Sie sin - get Lob, re, sie
 gale. She sings with ad - tion, she sin - get Lob,
 she sings with ad - re, und Eh -

gall. Lob und Eh - re, und Eh -
 gale. ad - o - ra - tion, with ad -

42

sie sin - get Lob dem ho - hen
 she sings, she sings To him who

re, sie sin - get Lob dem ho - hen
 tion, with ad - o - ra - tion, she sings, she sings To him who

re, sie sin - get Lob dem ho - hen
 - tion, she sings with ad - o - ra - tion, she sings, she sings To him who

und Eh - re, sie sin - get Lob, Eh - re, sie singt dem ho - hen
 o - ra - tion, with ad - o - ra - tion, she sings To him who

re, sie sin - get Lob, Eh - re, sie sin - get Lob, Eh - re dem ho - hen
 o - ra - tion, she sings, sings with ad - o - ra - tion To him who

47

Herrn, dem ho - hen Herrn der Welt, dem ho - hen Herrn der
 rules, to him who rules all worlds, to him who rules all

Herrn, dem Herrn der Welt, dem ho - hen Herrn der
 rules, who rules all worlds to him who rules all

Herrn, dem ho - hen Herrn der Welt, dem ho - hen Herrn der
 rules, to him who rules all worlds to him who rules all

Herrn, dem ho - hen Herrn der Welt, dem ho - hen Herrn der
 rules, to him who rules all worlds to him who rules all

Herrn, dem ho - hen Herrn der Welt, dem ho - hen Herrn der
 rules, to him who rules all worlds, to him who rules all

Herrn, dem ho - hen Herrn, dem Herrn der Welt, dem Herr
 rules, to him who rules, who rules all worlds, who rules

52

Welt, der ü - ber'm Land, der ü - ber'm Meer des
 worlds, Who o - ver land, and o - ver cean, d of

Welt, der ü - ber'm Land, der ü - ber'm Meer - re - an - gens,
 worlds, Who o - ver land, and o - ver o - cean, nd - ess - ing,

Welt, der ü - ber'm Land, ü - ber'm Meer - re - an - gens,
 worlds, Who o - ver land, o - ver o - cean, nd - ess - ing,

Welt, der ü - ber'm Land, ü - ber'm Meer - re - an - gens,
 worlds, Who o - ver land, o - ver o - cean, nd - ess - ing,

Welt, der ü - ber'm Land, der ü - ber'm Meer - re - an - gens,
 worlds, Who o - ver land, and o - ver o - cean, nd - ess - ing,

58

Se - gens, die Se - gens hält, die Hand des Se - gens hält,
 bless - ing, the - ing holds, The hand of bless - ing holds,

der Se - gens hält, die Hand des Se - gens hält,
 Who bless - ing holds, The hand of bless - ing holds,

des Se - gens hält, die Hand des Se - gens hält,
 of bless - ing holds, The hand of bless - ing holds,

Hand des Se - gens hält, die Hand des Se - gens hält,
 hand of bless - ing holds, The hand of bless - ing holds,

die Hand, die Hand des Se - gens hält, die Hand des Se - gens, der
 The hand, the hand of bless - ing holds, The hand of bless - ing, Who

der ü - ber'm Meer die Hand des Se - gens hält, die Hand des Se - gens hält.
 who o - ver land the hand of bless - ing holds, The hand of bless - ing holds.

PROBEN
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

pp

der ü - ber'm Land und Mee - re die Hand des Se - gens hält.
 Who o - ver land and o - cean The hand of bless - ing holds.

die Hand des Se - gens hält.
 The hand of bless - ing holds.

der ü - ber'm Land und Mee - re die Hand des Se - gens hält.
 Who o - ver land and o - cean The hand of bless - ing holds.

der ü - ber'm Land die Hand des Se - - gens hält. Er
 Who o - ver land The hand of bless - - ing holds. He

ü - ber'm Land und ü - ber'm Mee - - re die Hand des Se - gens hält.
 o - ver land and o - ver o - - cean The hand of bless - ing holds.

Er hat die Nacht ver - trie - ben
 He drives the night be - fore - - him

Er hat die Nacht ver - trie fürch - tet
 He drives the night be - for ci trem - ble

Er hat die Nacht v and - lein fürch - tet
 He drives the night chil - dren trem - ble

hat die Nacht ver - trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet
 drives the night be - fore - - him, Its chil - dren its chil - dren trem - ble

hat die Nacht ver - trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet
 drives the night be - fore - - him, Its t, s, its chil - dren trem - ble -

hat die Nacht ver - trie - br et nichts, ihr Kind - lein fürch - tet
 drives the night be - fore - - ble not, its chil - dren trem - ble

nichts; stet
 not; H *p*

ben der Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les
 - him, The Fa - ther of all light, the Fa - ther of all

nichts; en Lie - ben der Va - ter al - les Lichts, al - les
 not; who love him, The Fa - ther of all light, of all

zu sei - nen Lie - ben der Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les
 s to those who love him, The Fa - ther of all light, the Fa - ther of all

He sei - nen Lie - ben der Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les
 o those who love him, The Fa - ther of all light, the Fa - ther of all

der Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les
 The Fa - ther of all light, the Fa - ther of all

nichts; der Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les
 not; The Fa - ther of all light, the Fa - ther of all

p Lichts, er hat die Nacht ver - trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, er hat die Nacht ver -
 light, he drives the night be - fore him, Its chil - dren trem - ble not, He drives the night be -

cresc. Lichts, er hat die Nacht ver - trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, er hat die Nacht ver -
 light, he drives the night be - fore him, Its chil - dren trem - ble not, He drives the night be -

cresc. Lichts, er hat die Nacht ver - trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, er hat die Nacht ver -
 light, he drives the night be - fore him, Its chil - dren trem - ble not, He drives the night be -

cresc. Lichts, er hat die Nacht ver - trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, er hat die Nacht ver -
 light, he drives the night be - fore him, Its chil - dren trem - ble not, He drives the night be -

cresc. Lichts, er hat die Nacht ver - trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, er hat die Nacht ver -
 light, he drives the night be - fore him, Its chil - dren trem - ble not, He drives the night be -

cresc. Lichts, er hat die Nacht ver - trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, er hat die Nacht ver -
 light, he drives the night be - fore him, Its chil - dren trem - ble not, He drives the night be -

trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, stets kommt zu sei - nen
 fore him, Its chil - dren trem - ble not; He comes to those who

trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, stets kommt zu der
 fore him, Its chil - dren trem - ble not; He comes to The

trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, stets kommt ne.
 fore him, Its chil - dren trem - ble not; He comes im, der
 The

trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, Lie - ben der Va - ter, der
 fore him, Its chil - dren trem - ble not; love him, The Fa - ther, the

trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet nichts, st sei - nen Lie - ben der Va - ter, der
 fore him, Its chil - dren trem - ble no' tte those who love him, The Fa - ther, the

trie - ben, ihr Kind - lein fürch - tet mmt zu sei - nen Lie - ben der Va - ter, der
 fore him, Its chil - dren trem - ble comes to those who love him, The Fa - ther, the

der Va - ter al - les, al - les Lichts.
 the Fa - ther, Fa - ther of all light.

Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les Lichts.
 Fa - ther of all light, The Fa - ther of all light.

he Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les Lichts.
 Fa - ther of all light, the Fa - ther of all light.

Lichts, der Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les Lichts.
 light, The Fa - ther of all light, the Fa - ther of all light.

al - les Lichts, der Va - ter al - les Lichts, al - les Lichts.
 of all light, The Fa - ther of all light, Fa - ther of all light.

Va - ter al - les Lichts, der Va - ter al - les Lichts, al - les Lichts.
 Fa - ther of all light, The Fa - ther of all light, Fa - ther of all light.

Hymne

Josef Gabriel Rheinberger

1839-1901

Nr. 2 aus *Drei geistliche Gesänge* op. 69

Psalm 89, 11, 14a

*Thine are the heavens, and earth is thine also;
thou hast made all the worlds,
and the earth in its fullness thou hast founded.
For justice, Lord, and the might of truth
are the pillars of thy kingdom.*

Adagio non troppo ♩ = 63

Soprano I
Soprano II
Alto
Tenore
Basso

Dein sind die Him-mel, und dein ist die Er-de; dein sind die
Tu-i sunt coe-li et tu-a est ter-ra; tu-i sunt

Dein sind die Him-mel, und dein ist die Er-de; dein sind die
Tu-i sunt coe-li et tu-a est ter-ra; tu-i sunt

Dein sind die Him-mel, und dein ist die Er-de; deir
Tu-i sunt coe-li et tu-a est ter-ra; t

Dein sind die Him-mel, und dein ist die Er-de, dein sind
Tu-i sunt coe-li et tu-a est ter-ra, tu-i

Dein sind die Him-mel, und dein ist die Er-de
Tu-i sunt coe-li et tu-a est ter-r tu-i sunt

Him-mel, dein ist die Er-de, du hast der We-ha-le der Er-de
coe-li, tu-a est ter-ra, or-bem ter-rae ni-tu-di-nem e-jus

Him-mel, dein ist die Er-de, du hast die Fül-le der Er-de
coe-li, tu-a est ter-ra, or-bem ni-tu-di-nem e-jus

Him-mel, dein ist die Er-eis, hast die Fül-le der Er-de
coe-li, tu-a est ter-et ple-ni-tu-di-nem e-jus

- mel, dein ist die Er-ha-Wel-ten Kreis, hast die Fül-le der Er-de
- li, tu-a est ter-ter-ra-rum et ple-ni-tu-di-nem e-jus

Him-mel, hast der Wel-ten Kreis, hast die Fül-le der Er-de
coe-li, or-bem ter-ra-rum et ple-ni-tu-di-nem e-jus

fest be-grün-tu fun-das det; Ge-rech-tig-keit und der Wahr-heit Kraft
tu fun-das ti; jus-ti-ti-a et ju-di-ci-um

fest be-grün-tu fun-das det; Ge-rech-tig-keit und der Wahr-heit Kraft
tu fun-das ti; jus-ti-ti-a et ju-di-ci-um

fest be-grün-tu fun-das det; Ge-rech-tig-keit und der Wahr-heit Kraft
tu fun-das ti; jus-ti-ti-a et ju-di-ci-um

fest be-grün-tu fun-das det; Ge-rech-tig-keit und der Wahr-heit Kraft
tu fun-das ti; jus-ti-ti-a et ju-di-ci-um

— sind die Pfei - ler dei - nes Thro - - nes. Dein
 — prae - pa - ra - tio se - dis tu - - ae. Tu -

— sind die Pfei - ler dei - nes Thro - - nes. Dein sind die
 — prae - pa - ra - tio se - dis tu - - ae. Tu - i sunt

— sind die Pfei - ler dei - nes Thro - - nes. Dein sind die Him - mel
 — prae - pa - ra - tio se - dis tu - - ae. Tu - i sunt coe - li

sind die Pfei - ler dei - nes Thro - - nes. Dein sind die Him - mel, und
 prae - pa - ra - tio se - dis tu - - ae. Tu - i sunt coe - li et

sind die Pfei - ler dei - nes Thro - - nes. Dein sind die Him
 prae - pa - ra - tio se - dis tu - - ae. Tu - i sunt cr

sind die Him - mel, dein ist, dein ist die Er - de, dir
 i sunt coe - li, tu - a, tu - a est ter - ra,

Him - mel, die sunt Him - mel,
 coe - li, sunt coe - li,

— und Er - - - de, dein sind me - an ist die Er - -
 — et ter - - - ra, tu - i est tu - a est ter - -

dein ist die Er - de, dein
 tu - a est ter - ra, mel, und dein ist die Er - -

dein ist die Er - de.
 tu - a est ter - ra. Him - mel, dein ist die Er - -
 ant coe - li, tu - a est ter - -

de, dein sind dein ist die Er - - - - de.
 ra, tu - i tu - a est ter - - - - ra.

de, und dein ist die Er - - - - de.
 ra, et tu - a est ter - - - - ra.

Him - mel, und dein ist die Er - - - - de.
 coe - li, et tu - a est ter - - - - ra.

— sind die Him - mel, und dein ist die Er - - - - de.
 — u - i sunt coe - li, et tu - a est ter - - - - ra.

de, dein sind die Him - mel, und dein ist die Er - - - - de.
 ra, tu - i sunt coe - li, et tu - a est ter - - - - ra.